

UNIFLEX / Eldar Krainer

Eldar Krainer (b. 1992), alumnus of the Bezalel Art Academy Department of Fine Art, creates sculptures which, at first glance, seem familiar due to their banality and the way in which they function within the everyday environment. Though, when prolonged attention is paid to the works, they reveal a distortion that implies they are not the thing in itself, ready-made, rather they were purposely engineered that way in the first place.

I first encountered Krainer's works in 2016, while we were both students at Bezalel. I found his sculptures intriguing; his use of organic shapes reminiscent of butterflies, flowers, and stones, took the form of artificial objects made of silicone, stainless steel, printed polymers, and vinyl. The elegant, minimalist appearance, still present in his works, masks the Sisyphean process behind them, which consists of meticulous planning and hours of computerised modeling.

In *UNIFLEX*, Eldar expands his sculptural borders to produce a site-specific installation composed of 50 some-odd meters of transparent piping, to which white plastic valves in the shape of flowers are attached. The installation spreads across the walls and floor of the exhibition space, merging with dominant elements within the space such as electrical wires and air-conditioning, but, unlike them, it remains disconnected from any resource.

Technological irrigation systems were developed to enable prosperity, sustainability and the future. The displayed installation brings to mind a cyborg¹-like irrigation system; the pipes on view merge with the organic florals, nearly consuming them. While flowers in nature have advanced reproductive mechanisms for the sake of seduction and courtship, in *UNIFLEX* they serve as plumbing – their existence does not depend on interaction with the world, and they are opaque and inanimate.

Eldar's artistic motivation draws attention to themes such as lack of fulfillment, repressed eros, and fetishism towards objects that promise emotional gratification. In *UNIFLEX*, such notions are expressed within a system void of life, uselessly hanging, orphaned of touch or operation.

Ariel Hacoheh, August 2020

¹ A cyborg (contracted from cybernetic organism) is a hybrid of a living organism and a machine. The cyborg object/subject presents an aesthetic of blurring boundaries between animal and human, male and female, conceptual and tangible, natural and artificial, realistic and fictional. The cyborg constitutes a primary metaphor in the hybrid world, one that points at and defines a person's political, philosophical, and gender identity within the technological environment of the early 21st century.

From Encyclopedia of Ideas, Edited by Dan Arav and David Gurevitz, Babel Publishing, 2012.

אלדר קריינר / UNIFLEX

האמן אלדר קריינר (נ' 1992), בוגר המחלקה לאמנות "בצלאל", מייצר פסלים שבמבט ראשון נדמים מוכרים בבנאליות שלהם ובפונקציונליות שבה הם מתפקדים בסביבה היומיומית. מבט ממושך יותר יגלה שהפסלים מכילים הפרעה או עיוות, והם אינם הדבר עצמו "רדי מייד", אלא הונדסו כך בכוונה תחילה.

נפגשתי לראשונה עם עבודותיו ב-2016, בזמן ששנינו היינו סטודנטים ב"בצלאל". הפסלים שלו סקרנו אותי: צורות אורגניות כמו פרפרים, פרחים ואבנים, הפכו לאובייקטים מלאכותיים העשויים מסיליקון, נירוסטה, פולימרים מודפסים ומדבקות וינל. כמו אז גם היום, נראותם המינימליסטית והאלגנטית של פסליו מטשטשת את תהליך הייצור הסיזיפי הנדרש עבורם, שכולל תכנון מוקפד ושעות רבות של מידול ממוחשב.

בפרויקט הפיסול *UNIFLEX*, אלדר מרחיב את גבולות הפסלים שלו למיצב תלוי-מקום (site-specific) המורכב מכ-50 מטרים של צנרת שקופה, אליה מחוברים סתומי פלסטיק לבנים בצורת פרחים. זו מתפרסת על קירות חלל הסדנאות ורצפתו, ומשתלבת עם אלמנטים דומיננטיים בו כמו צינורות החשמל והמיזוג, אך בשונה מהם – היא אינה מחוברת למשאב כלשהו.

מערכות השקיה טכנולוגיות פותחו כדי לאפשר פריחה, שגשוג, קיום ועתיד. כאן, המיצב מזכיר בנראותו מערכת השקיה ומופיע כסייבורג¹: הצנרת מתמזגת עם האורגני – הפרחים, וכמעט בולעת אותם. בעוד שבטבע, הפרחים הם בעלי מנגנוני רבייה מפותחים לטובת פיתוי וחיוזור, ב-*UNIFLEX* הם משמשים כחלקי אינסטלציה; קיומם אינו תלוי באינטראקציה עם העולם, והם אטומים ודוממים.

המוטיבציה האומנותית של אלדר נוגעת בשאלות של חוסר מימוש, ארוס מודחק ופטישיזם לאובייקטים המבטיחים סיפוק רגשי. ב-*UNIFLEX* אלו מגולמים במערכת ריקה מסימני חיים, תלויה ללא שימוש, מיותמת ממגע או הפעלה.

אריאל הכהן, אוגוסט 2020

¹ סייבורג (Cybernetic Organism) הוא שעטנו של גוף חי ומכונה. האובייקט/הסובייקט הסייבורגי מציג אסתטיקה של טשטוש גבולות בין הטבעי למלאכותי, בין החייתי לאנושי, בין הזכרי לנקבי, בין המושגי למוחשי, בין הריאליסטי לבדוי. הסייבורג הוא מטאפורה מרכזית של העולם ההיברידי, עולם הכלאיים המגדיר את הזהות המינית, הפוליטית והפילוסופית של האדם בסביבה הטכנולוגית של ראשית המאה ה-21. מתוך "האינציקלופדיה של הרעיונות", בעריכת דוד גורביץ' ודן ערב. הוצאת בבל, 2012.

UNIFLEX / إداد كرينر

ينتج الفنان إداد كرينر (مواليد 1992) ، وهو خريج قسم الفنون في بتسلئيل، منحوتات تبدو للوهلة الأولى مألوفة في بديهيته وفي الوظيفة التي تعمل فيها في البيئة اليومية. ستظهر نظرة أطول أن المنحوتات تحتوي على تشويش أو تشويه ، وهي ليست الشيء نفسه "ready-made" ولكن تم تصميمها بهذه الطريقة عن قصد في بنية مبيتة.

التقيت لأول مرة بأعماله في عام 2016، بينما كنا طلاباً في بتسلئيل. أثارت منحوتاته فضولي: أصبحت الأشكال العضوية مثل الفراشات، الزهور والأحجار أشياء صناعية مصنوعة من السيليكون، النيروستا، البوليمرات المطبوعة وملصقات الفينيل. كما هو الحال اليوم أيضاً ، فإن المظهر البسيط والأنيق لمنحوتاته يحجب عملية الإنتاج السيزيفي المطلوبة لها، والتي تتضمن تخطيطاً دقيقاً وساعات عديدة من النمذجة المحوسبة.

في مشروع النحت *UNIFLEX* ، يقوم إداد بتوسيع حدود منحوتاته لتركيب مرتبط بالموقع (site-specific) يتكون من حوالي 50 متر من الأنابيب الشفافة ، والتي يتم ربطها بصمامات بلاستيكية بيضاء على شكل أزهار. تمتد هذه على جدران مساحة الورشة وأرضيتها، وتتكامل مع العناصر السائدة فيها ، مثل مواسير الكهرباء والتكييف ، ولكن على عكسها ، فهي غير متصلة بأي مورد.

تم تطوير أنظمة ري تكنولوجية لتمكين الأزهار، الازدهار، الوجود والمستقبل. هنا ، تذكرنا المنشأة بنظام الري وتظهر على شكل سايبورغ¹: تندمج الأنابيب مع العضوي - الزهور ، وتبتلعها تقريباً. بينما في الطبيعة ، تمتلك الأزهار آليات تكاثر متطورة للإغواء والمغازلة ، في *UNIFLEX* يتم استخدامها كأجزاء سباكة ؛ لا يعتمد وجودها على التفاعل مع العالم ، وهي معتمدة وصامتة.

يلامس الدافع الفني لإدار أسئلة عدم التحقق، الإيروس المكبوت والفتشية للأشياء التي تعد بالرضا العاطفي. في *UNIFLEX* يتم تجسيدها في نظام خالي من العلامات الحيوية ، معلقة دون استخدام، يتيمة من اللمس أو التشغيل.

أربنل هكوهين، أغسطس 2020

¹ الكائن الحي السبيراني مخلوق من جسم حي وآلة. يقدم الكائن / الفاعل السبيراني جمالية من عدم وضوح الحدود بين الطبيعي والاصطناعي ، بين الحيوان والإنسان ، بين المذكر والمؤنث ، بين المفهومي والمادي ، بين الواقعي والخيالي. سايبورغ هو استعارة مركزية للعالم الهجين، العالم الهجين الذي يحدد الهوية الجنسية، السياسية والفلسفية للإنسان في البيئة التكنولوجية في أوائل القرن الحادي والعشرين. من "موسوعة الأفكار"، تحرير ديفيد جورفيتش ودان عرب. بابل للنشر ، 2012.